



—日系文化会館・JCCC—

New Year's Festival 2023

ふれてみよう日本のお正月



企画：NJCCお正月会コミッティ

11:30 Doors Open

Shishimai (Lion Dance)
Traditional Mochi Making
Taiko Drumming
New Year's Calligraphy
Senchado Tea Ceremony
Children's Fun
Entertainment
Marketplace

開場

獅子舞
お餅つき
太鼓
書初め
お茶席
子供ゲーム・遊びコーナー
各種エンターテイメント
マーケットプレイス
Kobayashi Hall
Kobayashi Hall
Kobayashi Hall
Shokokai Court
Tea Room
Heritage Court
Kobayashi Hall
Shokokai Court & Heritage Hall

Oshogatsukai Opening

- 11:55 Opening Taiko Performance 開幕
Kyowa Daiko 響和太鼓
- 12:00 Opening Ceremony 開会式
MC: Kaito Hara-Lee & Mia Reynolds
- Opening Remark 開会宣言: James Heron
- Welcome Statement 挨拶
- ★ 日系文化会館理事長 クリス・ホープ
Chris Hope, JCCC President
 - ★ 在トロント日本国総領事館総領事 佐々山拓也
Takuya Sasayama, Toronto Consul-General of Japan
 - ★ 黄檗弘風流三世家元 高鳥真堂
Shindo Takatori, Grandmaster of Oubaku Kou-fu-ryu
- 12:15 O-toso Demonstration お屠蘇デモンストレーション
- 12:20 Shishimai Lion Dance 獅子舞

Oshogatsukai Engei Programme

- 13:15 Opening オープニング
Kyowa Daiko
- 1) Minbu 民舞「真室川音頭」
Urara Minbu Kai
- 2) Dance 「Street of Soran」 踊り 「ストリートオブザソーラン」
Sakuramai Toronto
- 3) Buyou 舞踊「羽根つき」
Sakura Kai
- 4) Karate Demonstration 実演
JCCC Karate-Do Club
- 5) Minyo with Shamisen, Shakuhachi, Uta 民謡と三味線、尺八、唄
- 6) Miniature Origami Demonstration ミニチュア折り紙
Mui-Ling Teh
- 7) Minbu 民舞「さんさ時雨」 三人民舞
Minbu of Three members
- 8) Iaido Sword Demonstration 試し切りデモ
JCCC Iaido Club
- 9) Kimono Show 着物ショー
Kazuko Moghul & Atsuko Nakayama
- 10) Buyou 「Furyu Nihonbashi」 舞踊「風流日本橋」
Senyo Kozakura
- 11) Sing-Along みんなで歌おう
[一月一日][ペチカ][さんぼ (トトロから)]
Toronto Utagoe-Kissa No Kai
- 15:00 Closing 「Hotaru No Hikari」 閉会「蛍の光」

—日系文化会館・JCCC—

New Year's Festival 2023

ふれてみよう日本のお正月

-Floor Map-

Kobayashi Hall 小林ホール

Stage
Opening開幕
 11:55am
Entertainment演芸
 1:15pm

Taiko 太鼓
 11:55am 

O-toso お屠蘇
 12:15pm 

Shishimai 獅子舞
 12:20pm 

Food Booths 食事処

Kitchens キッチン

Volunteer room ボランティア 控室

JCCC Gift Shop

Marketplace マーケットプレイス

Food Booths 食事処

Calligraphy 書初め 

Shokokai Court 商工会コート

Moriyama Nikkei Heritage Centre Exhibition Activities

Library ライブラリー 

Senchado 茶席 

Gallery Artsu Matsuri

おみくじ 

JCCC Information

Admission 入場受付

Marketplace マーケットプレイス

Otoshidama お年玉 

Kids Activities 

Entrance